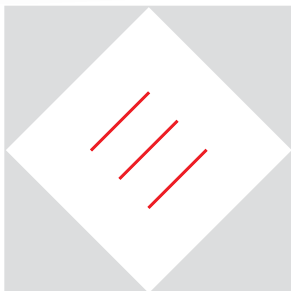





PLANCHER CHAUFFANT  FLOOR HEATING SYSTEM









The logo for TARNI, featuring the letters 'TARNI' in a stylized, geometric font. The 'T' and 'R' have diagonal lines through them. A small diamond is positioned above the 'i'.

SURFACES ARCHITECTURALES

GUIDE D'INSTALLATION
Système de plancher chauffant

TABLE DES MATIÈRES

<i>AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS</i>	1
1  Informations générales	2
1.1 Utilisation du manuel	2
1.2 Consignes de sécurité	2
1.3 Mesure de la résistance	2
1.4 Garantie limitée de 25 ans	3
2  Système de câbles ETERNI	3
2.1 Spécifications des câbles	3
2.2 Spécifications des Thermostats	4
2.3 Installations et applications	4
3  Conception de l'installation et sélection du produit	5
3.1 Planifier l'installation	5
3.2 Sélection du produit	7
4  Installation	8
5  Mise en service	12
5.1 Test de résistance d'isolement	13
5.2 Test de résistance du câble	13
5.3 Test de résistance de la sonde	14
6  Dépannage	14
<i>GARANTIE PROLONGÉE</i>	15



AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

Nous nous soucions de votre sécurité

Si le système de câble est endommagé ou n'est pas installé correctement, il pourrait se produire un incendie ou un choc électrique, entraînant des blessures graves ou des dommages à la propriété. Vous devez suivre attentivement les avertissements et les instructions contenus dans ce manuel.

- N'utilisez que les thermostats de **ETERNI**
- Il est important que cet équipement soit installé uniquement par des électriciens qualifiés qui sont familiers avec les dimensions, l'installation, la construction et l'exploitation du système de plancher chauffant tout en étant conscients des risques encourus. L'installation doit être conforme à tous les codes électriques nationaux et locaux. Si vous n'êtes pas familier avec ces exigences, contactez un électricien.
- Le câble chauffant n'est conçu que pour des fins de chauffage sous le plancher. Vous devez vous assurer que le sol n'a pas de clous, de vis, ou de dispositifs similaires qui peuvent causer des dommages à l'installation ou lors de réparations ultérieures du plancher.
- Si le système de câbles est endommagé, il doit être remplacé. N'essayez pas de raccorder ou de réparer une partie du système.

Informations importantes

- Si vous n'êtes pas familier avec l'installation, appelez le numéro ETERNI (450) 641-0001
- Si le système de câbles est endommagé, il doit être remplacé. Ne tentez pas de raccorder ou de réparer une partie du système.
- L'installation du produit doit être conforme à la partie 1 du code canadien d'électricité, ou le National Electrical Code (États-Unis), le cas échéant.
- Effectuez les tests obligatoires décrits dans ce guide et prenez note des résultats.
- Ce produit doit être installé par un installateur qualifié.
- Le câble chauffant doit être à au moins 15 cm (6 pouces) de toute source de chaleur.
- L'installation doit se faire quand la température est au-dessus de 5°C ou 40°C.
- Ne coupez, ne chevauchez ou ne superposez aucun des câbles. Ne faites aucun changement ou transformation sur le câble.
- Seul le gabarit vendu par ETERNI est approuvé pour fixer le câble au sous-plancher. Tout autre gabarit annulera cette garantie.
- Un disjoncteur de classe A GFCI ou PRCD doit être installé.
- Installez le câble avec un espacement régulier d'un minimum de 3 pouces.
- N'installez pas le produit si le sceau de sécurité sur la boîte est brisé.
- N'installez pas dans ou sur les murs.
- Les câbles ne doivent pas s'étendre au-delà de la salle ou de la zone de laquelle ils originent.
- Tous les câbles chauffants, y compris le joint de raccordement, doivent être recouverts de ciment auto lissant ou de ciment-colle. Vérifiez les indications des fabricants quant à l'utilisation de leur produit avec les systèmes de plancher chauffant.

1 Informations générales

1.1 Utilisation du manuel



Ce manuel décrit le système de plancher chauffant Warm Feet MC - la façon de concevoir la pose dans la salle, de sélectionner le produit et d'installer le système. Il est important de bien lire ce manuel ainsi que le suivant, avant l'installation:

Manuel d'utilisation et d'installation des thermostats ETERNI.

Pour des informations supplémentaires concernant n'importe quel aspect du système de plancher chauffant, veuillez nous contacter.

1.2 Consignes de sécurité

La sécurité et la fiabilité de tout système de plancher chauffant dépendent de la conception, de l'installation et des essais. Une installation incorrecte ou une mauvaise manipulation du produit peut causer des dommages aux câbles chauffants, aux composantes du système de chauffage par câble ainsi qu'à la propriété. Il y a aussi un risque d'incendie ou de choc électrique. Les directives et les instructions contenues dans ce guide sont importantes. Suivez-les attentivement afin de minimiser ces risques et de vous assurer que le système de plancher chauffant fonctionne adéquatement. Portez une attention particulière aux éléments suivants:

- Directives marquées du symbole  **IMPORTANT**
- Consignes de sécurité  **AVERTISSEMENT**

1.3 Mesure de la résistance

La résistance doit être mesurée entre les deux conducteurs, blanc et noir ou rouge et noir. Comparez cette résistance à la lecture de la résistance spécifiée sur l'étiquette du produit. La valeur doit être de $\pm 10\%$. Si vous obtenez une lecture différente, contactez simplement ETERNI au (450) 641-0001.

Mesurez aussi la résistance entre le fil blanc, noir ou rouge et le blindage / fil de mise à la terre. Les deux devraient indiquer l'infini. Si vous obtenez une lecture différente, contactez ETERNI au (450) 641-0001.

Veillez vous référer au point 5, Mise en service, pour les instructions sur la façon de mesurer la résistance.



IMPORTANT : vérifiez la résistance à quatre reprises durant le processus d'installation.

N'oubliez pas de toujours vérifier et prendre note de la résistance pendant le processus d'installation (en sortant le fil de la boîte, après l'installation, après l'application du ciment-colle ou de l'auto-niveleur et après l'installation du revêtement du sol).

1.4 Garantie limitée de 25 ans

Aussi longtemps que seul le propriétaire d'origine et / ou l'acheteur profite du système de plancher chauffant, ETERNI garantit que le câble chauffant est exempt de vices de matériaux, de conception et de fabrication. La garantie prolongée est valable uniquement si le certificat de garantie a été dûment rempli et transmis et que l'installation est en conformité avec le guide d'installation.

2 Système de câbles ETERNI

2.1 Spécifications des câbles

Construction du Câble	Deux conducteurs
Voltage	120V, 240V
Puissance	3Watts au Pi/Ca (9.84W/m) \pm 10%
Grosseur de l'élément chauffant	40'(12.2 m) to 800'(243.8 m)
Angle de bramage	1" (25.4mm)
Diamètre du câble	1/8"-1/6" (3.2mm-4.2mm)
Isolation du conducteur	Fluoropolymère ou Hytrel
Isolation externe	fluoropolymère ou TPE ou Nylon
Température ambiante max.	85 °F (30 °C)
Température d'installation min.	40 °F (5 °C)
Fils de raccordement	2-câble 16 AWG plus mise à la terre; 10ft (3m) longueur

2.2 Spécifications des Thermostats

Fonctions	On/Off, aff. digital, programmable 7 jours
Tension d'alimentation	120/240 V + 15%, 50/60 (9,84W60 Hz)
Courant maximum au commutateur	16 Amp avec DDFT
Plage de régulation de température	40 °C à 104° F (5 °C à 40° F)
Température ambiante	32 °C à 104° F (0 °C à 40 °F)
Capteur température du sol	2 fils, fil de plomb de 10 pieds

2.3 Installations et applications

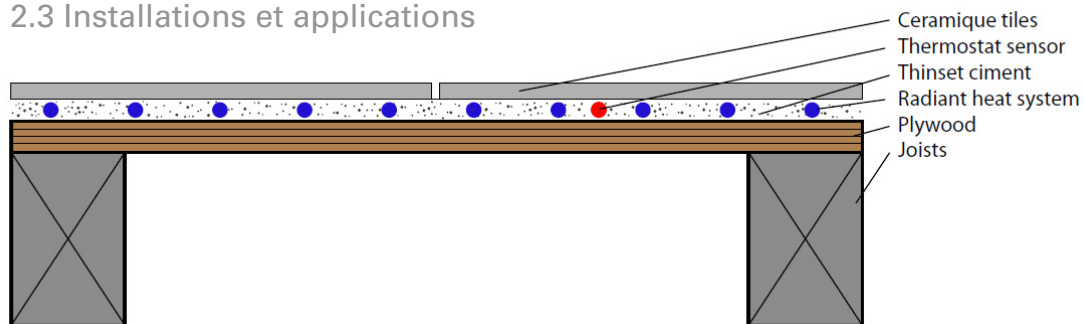


Figure 1 : Directement sur le pré-fini

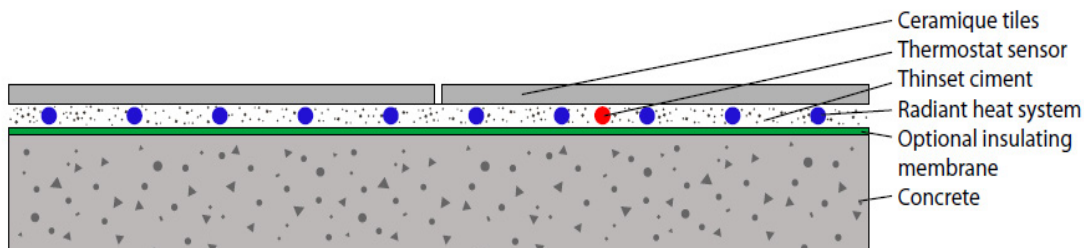


Figure 2 : Directement sur le béton

Autre méthode : l'auto-nivelant est recommandé pour les grandes surfaces et les matériaux de sol suivants : bois d'ingénierie, stratifié, parquet flottant, vinyle, linoléum et tapis.



AVERTISSEMENT

Consultez le fabricant pour des informations concernant des exigences particulières d'installation pour les planchers de bois, stratifié, moquette, vinyle ou linoléum.



IMPORTANT

- Lisez attentivement les instructions avant d'installer le système de plancher chauffant.
- N'oubliez pas de vérifier la résistance à quatre reprises.
- N'installez pas les câbles dans les murs ou les plafonds.
- Le câble doit être recouvert d'auto lissant, ciment-colle ou matériau similaire.
- La température minimale pour l'installation est de 40°F (5°C).
- Le câble chauffant ne peut être coupé, superposé ou installé à moins d'un espacement régulier minimum de 3 pouces.
- Il est recommandé d'utiliser uniquement du fil de cuivre.
- N'oubliez pas de vérifier que la tension d'alimentation correspond à la tension du câble.
- N'oubliez pas de placer les étiquettes, tel qu'indiqué dans le guide d'installation.
- Uniquement pour installation intérieure.
- Les structures métalliques ou les matériaux utilisés pour tenir le câble, ou sur lequel le câble est installé doivent être mises à la terre en conformité avec la norme CSA C22.1, section 10 et le NEC.

Veuillez consulter le fabricant pour toutes autres questions ou des conseils.

3 Conception de l'installation et sélection du produit

3.1 Planifier l'installation

ÉTAPE 1 : MESUREZ LA SURFACE

Définissez la zone du plancher à chauffer, là où il n'y a pas d'équipement, tels que douches, toilettes, lavabos, ou armoires. Mesurez la surface du plancher à chauffer.

Par exemple, dans la figure 3, la zone de la salle de bain est de 96 pi². Lorsque vous soustrayez la surface occupée par la vanité, la douche et la toilette, la surface totale à chauffer est de 74 pi².

ÉTAPE 2 : DÉTERMINEZ LA TENSION D'ALIMENTATION

Les tensions d'alimentation disponibles sont 120V, 208V ou 240V.



IMPORTANT

Le fait d'utiliser le câble de 240V à 208V réduit la puissance à environ 2.25W/pi. (25% de réduction).

ÉTAPE 3 : PLAN DE L'INSTALLATION

Définissez la disposition optimale du plancher à chauffer pour assurer une couverture adéquate. Choisissez un endroit pour placer le thermostat, sur un mur au-dessus de la zone chauffée, là où il peut être atteint par un fil plomb de 10 pieds et la sonde de température du plancher. *Veuillez voir la figure 4.*



IMPORTANT

L'espacement prédéterminé du câble doit être maintenu pour assurer un chauffage adéquat du sol. Ne modifiez pas l'espacement du câble quand vous posez le câble, car le plancher pourrait présenter des zones froides.

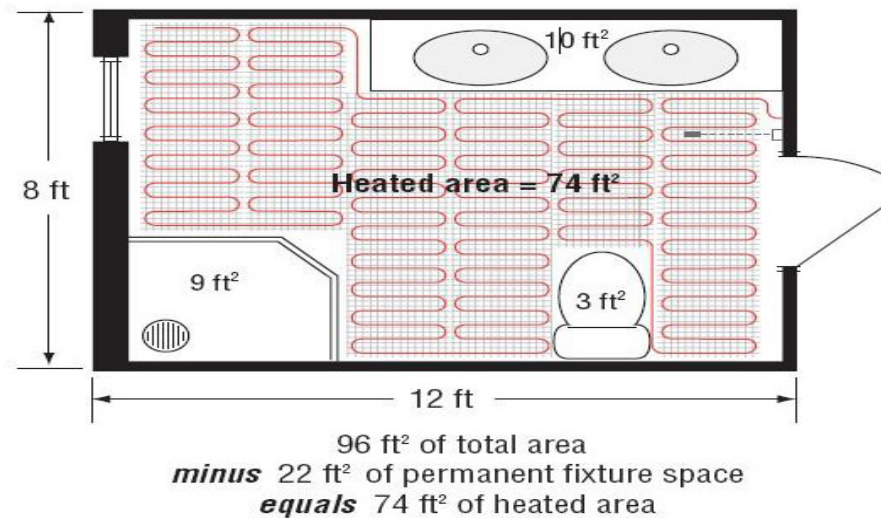


Figure 3: Exemple de zone chauffée

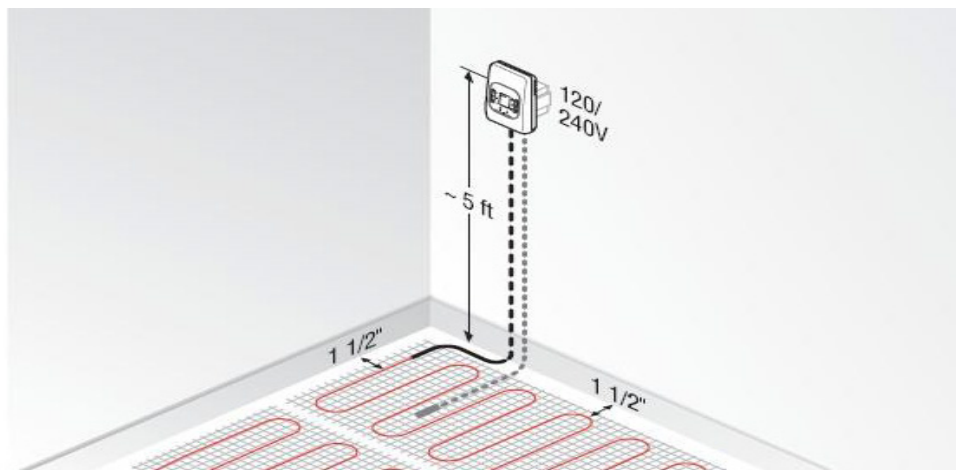


Figure 4: Zone froide typique et capteur de température du sol

3.2 Sélection du produit

Vérifiez que votre câble n'est pas plus grand que la zone à chauffer. En vous guidant sur l'exemple de la figure 3, si la zone chauffée est de 74 pi², choisissez le système de câble de 70 pi².

TABLEAU 1 : PRODUIT 120

Type	Voltage	Ohms	Watts	Amps	Épaisseur (mm)	Longueur(ft)	12 watts Sq/Ft 3 pouces	9 watts Sq/Ft 4 pouces
CCE - 120 - 15	120V	80	180	1,5	3,482	60	15 Sq/Ft	18 Sq/Ft
CCE - 120 - 20	120V	60	240	2	3,448	80	20 Sq/Ft	27 Sq/Ft
CCE - 120 - 25	120V	48	300	2,5	3,502	100	25 Sq/Ft	33 Sq/Ft
CCE - 120 - 30	120V	40	360	3	3,482	120	30 Sq/Ft	40 Sq/Ft
CCE - 120 - 35	120V	34	420	3,5	3,604	140	35 Sq/Ft	47 Sq/Ft
CCE - 120 - 40	120V	30	480	4	3,518	160	40 Sq/Ft	53 Sq/Ft
CCE - 120 - 45	120V	26	540	4,5	3,594	180	45 Sq/Ft	57 Sq/Ft
CCE - 120 - 50	120V	24	600	5	3,48	200	50 Sq/Ft	67 Sq/Ft
CCE - 120 - 60	120V	20	720	6	3,6	240	60 Sq/Ft	80 Sq/Ft
CCE - 120 - 70	120V	17	840	7	3,74	280	70 Sq/Ft	93 Sq/Ft
CCE - 120 - 80	120V	15	960	8	3,86	320	80 Sq/Ft	107 Sq/Ft
CCE - 120 - 90	120V	13	1080	9	4	360	90 Sq/Ft	120 Sq/Ft
CCE - 120 - 100	120V	12	1200	10	4,12	400	100 Sq/Ft	133 Sq/Ft
CCE - 120 - 110	120V	11	1320	11	4,48	440	110 Sq/Ft	147 Sq/Ft
CCE - 120 - 120	120V	10	1440	12	4,66	480	120 Sq/Ft	160 Sq/Ft

TABLEAU 2 : PRODUIT 240 V

Type	Voltage	Ohms	Watts	Amps	Thickness (mm)	Length(ft)	12 watts Sq/Ft 3 inches apart.	9 watts Sq/Ft 4 inches apart
CCE - 240V - 20	240V	240	240	1	3,482	80	20 Sq/Ft	26,7 Sq/Ft
CCE - 240V - 30	240V	180	360	1,5	3,482	120	30 Sq/Ft	40 Sq/Ft
CCE - 240V - 40	240V	120	480	2	3,448	160	40 Sq/Ft	53,3 Sq/Ft
CCE - 240V - 50	240V	100	600	2,5	3,502	200	50 Sq/Ft	66,7 Sq/Ft
CCE - 240V - 60	240V	80	720	3	3,48	240	60 Sq/Ft	80 Sq/Ft
CCE - 240V - 70	240V	70	840	3,5	3,604	280	70 Sq/Ft	93,3 Sq/Ft
CCE - 240V - 80	240V	60	960	4	3,518	320	80 Sq/Ft	106,7 Sq/Ft
CCE - 240V - 90	240V	54	1080	4,5	3,594	360	90 Sq/Ft	120 Sq/Ft
CCE - 240V - 100	240V	48	1200	5	3,48	400	100 Sq/Ft	133,3 Sq/Ft
CCE - 240V - 120	240V	40	1440	6	3,6	480	120 Sq/Ft	160 Sq/Ft
CCE - 240V - 140	240V	35	1680	7	3,74	560	140 Sq/Ft	186,7 Sq/Ft
CCE - 240V - 160	240V	30	1920	8	3,86	640	160 Sq/Ft	213,3 Sq/Ft
CCE - 240V - 180	240V	27	2160	9	4	720	180 Sq/Ft	240 Sq/Ft
CCE - 240V - 200	240V	24	2400	10	4,12	800	200 Sq/Ft	266,7 Sq/Ft
CCE - 240V - 220	240V	22	2640	11	4,48	880	220 Sq/Ft	293,3 Sq/Ft
CCE - 240V - 240	240V	20	2880	12	4,66	960	240 Sq/Ft	320 Sq/Ft

4 Installation



IMPORTANT : Outils et matériaux nécessaires

Vous aurez besoin des éléments suivants pour installer et tester le système de chauffage par le sol :

- Ciseaux
- Ruban à mesurer
- Couteau
- Tournevis
- Dénudeur de fil
- Multimètre

Vous aurez également besoin des outils et des matériaux appropriés pour l'installation de votre plancher. Il s'agira probablement d'inclure des produits comme l'auto-nivèlement, du ciment-colle, la planche d'appui, la tuile, une spatule crantée, et d'autres outils pour votre type de sol.

SUIVEZ LES ÉTAPES POUR ASSURER UNE INSTALLATION RÉUSSIE DU CÂBLE

ÉTAPE 1 : PLAN D'INSTALLATION

Faites un plan sur le sol ou un croquis papier de la pièce; incluez tous les équipements permanents tel que la toilette, le bain, les armoires, etc. Indiquez toutes les dimensions nécessaires pour définir la zone du plancher à chauffer et pour prévoir la position du thermostat.



IMPORTANT

ETERNI recommande de prendre des photos de l'installation afin de situer la localisation des connexions et de la sonde.

ÉTAPE 2 : TRACEZ SUR LE PLANCHER

Reproduisez le plan sur le plancher en incluant le contour de tous les équipements qui ne sont pas encore installés. Déroulez les premiers pieds du câble chauffant. Le point de départ du câble doit être placé à moins de 10 pieds du thermostat. À l'aide de votre plan, définissez l'espacement désiré de câble (standard 3" c-c) et le cerclage (recommandé 2"-3" d'écart).





IMPORTANT

L'espacement entre les câbles doit être de plus de 2 pouces. Marquez la position du point de connexion entre le câble d'alimentation et le câble noir de chauffage. Cette connexion doit être recouverte de ciment-colle ou d'auto-nivelant. Lorsque vous utilisez un thermostat avec une sonde de lecture au sol, marquez la position de la sonde centrée entre deux câbles chauffants, à environ 10 po (25cm) du mur (dans la zone chauffée), aussi près que possible du thermostat.

ÉTAPE 3 : INSTALLEZ LA SONDÉ

Si vous utilisez un thermostat qui indique la chaleur du plancher, installez la sonde maintenant, soit dans le tube de conduit, ou directement au sous-plancher. Il est recommandé que la sonde soit installée dans le tube de conduit. Cela permettra à la sonde d'être facilement remplacée dans le cas d'un mauvais fonctionnement.



La sonde et/ou le tube doit être installé entre la boîte murale du thermostat et la position de la sonde. Le tube doit être partiellement recouvert. Faites un canal d'environ 5/16" profondeur x 5/16" de large dans le sol et le mur jusqu'au thermostat. Le conduit doit aller du thermostat vers le milieu du plancher, pour un minimum de 10"



IMPORTANT

- Le conduit de la sonde doit être centré (entre les 2 fils chauffants bleus).
- Utilisez du ruban adhésif pour fermer l'extrémité du conduit de telle sorte que le ciment-colle ne pénètre pas dans le conduit.
- Utilisez du ruban adhésif pour maintenir la sonde dans le trou pour l'empêcher de flotter quand le ciment-colle ou l'auto-nivelant est versé.
- Si la sonde est installée directement dans le ciment-colle, utilisez du ruban adhésif pour la sécuriser au sous-plancher.

ÉTAPE 4 : PRÉPAREZ LA SURFACE DU SOUS-PLANCHER

Nettoyez, passez l'aspirateur et enlevez la poussière et les débris qui pourraient endommager le câble chauffant. Assurez-vous que le sous-plancher est stable. Remplissez soigneusement toutes les fissures afin de prévenir que les nouvelles tuiles ne soient endommagées par un mouvement du sous-plancher.



ÉTAPE 5 : VÉRIFIEZ LA RÉSISTANCE (PREMIÈRE FOIS)

À l'aide d'un multimètre numérique, vérifiez la résistance du câble et comparez la lecture à celle inscrite sur l'étiquette collée sur le câble. Inscrivez la mesure de résistance sur la carte de garantie. Il est essentiel d'inscrire la résistance à chaque étape de l'installation pour la garantie. Vérifiez aussi la résistance entre le fil blanc, le noir et le fil de mise à la terre. Les deux devraient lire l'infini. Veuillez vous référer à 5, Mise en service, pour des instructions sur la façon de vérifier la résistance.

ÉTAPE 6 : INSTALLATION DU CÂBLE

Placez le câble de sorte que le point de connexion et la sonde de température soient à la position prévue et amenez le câble d'alimentation au thermostat ou à la boîte de connexion. Commencez l'installation du câble chauffant selon le tracé élaboré à l'étape 1.



NE PAS COUPER OU RACCOURCIR LE CÂBLE !

Ne l'exposez à aucune contrainte mécanique. Évitez de marcher sur le câble chauffant. Portez des chaussures à semelles souples. Utilisez un gabarit pour fixer le câble au sous-plancher. Fixez le gabarit avec de la colle, des clous, agrafes ou un adhésif double face. Veuillez vous référer à l'étape 8 pour les instructions sur la façon d'utiliser le gabarit.

ASSUREZ-VOUS QUE LE CONDUIT de la sonde a été installé correctement avant de poursuivre (référez-vous à l'étape 3).

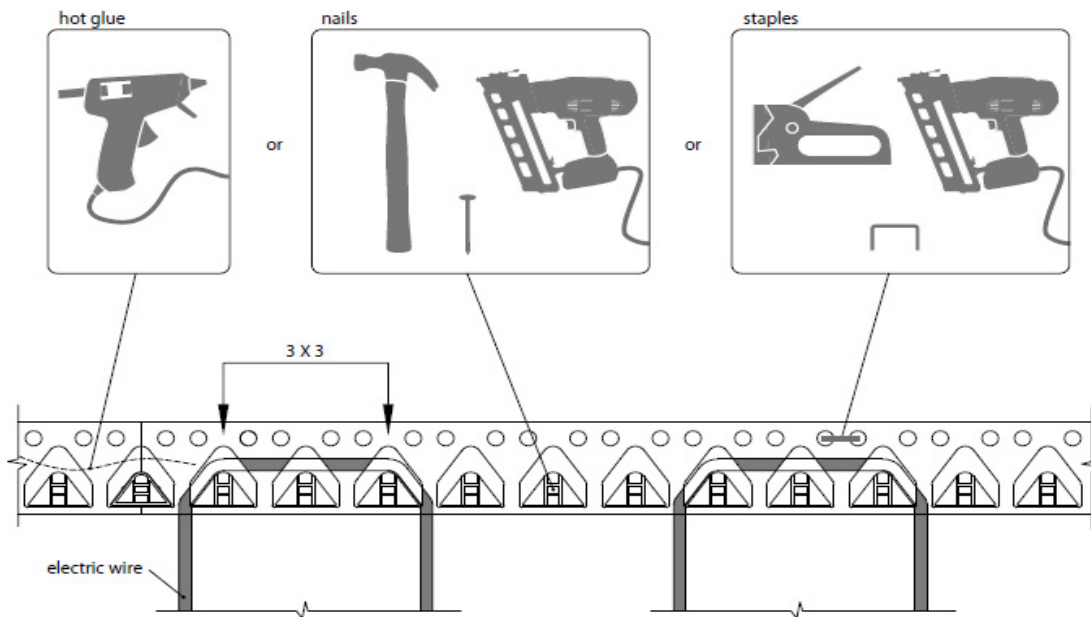
Il est fortement recommandé de prendre des photographies des câbles installés avant d'installer le plancher.

ÉTAPE 7 : VÉRIFIEZ LA RÉSISTANCE (DEUXIÈME FOIS)

Veuillez vous référer à l'étape 5

ÉTAPE 8 : INSTRUCTIONS POUR LES GABARITS

Espacez les gabarits à une distance de 3" à 4" (l'espacement maximal recommandé est de 4 pouces). Fixez le gabarit au sous-plancher avec de la colle, des agrafes, des clous ou du ruban adhésif double face. L'espacement standard du câble est de 3" c-c.



ÉTAPE 9 : RECOUVREZ LE CÂBLE DE CIMENT-COLLE

Si vous posez de la céramique, procédez à l'installation des tuiles en couvrant les câbles de chauffage avec une couche de ciment-colle, tel qu'indiqué par le fabricant de céramique. Assurez-vous que le ciment-colle couvre l'ensemble du câble chauffant pendant l'installation de la céramique. Pour le bois d'ingénierie ou les revêtements de sol stratifiés, il est recommandé de consulter le fabricant de planchers pour connaître la température maximale du plancher (utilisez un thermostat avec un limiteur de température).



Assurez-vous que l'auto-nivelant ou le ciment colle soit entièrement sec. Vérifiez les temps de séchage recommandés par le fabricant de ciment (consultez le fabricant pour le temps de séchage exact).



IMPORTANT

Le système ne doit pas être allumé avant que le ciment-colle soit entièrement sec. Un minimum de deux semaines est recommandé.

ÉTAPE 10 : MESUREZ LA RÉSISTANCE (TROISIÈME FOIS)

Veuillez vous référer à l'étape 5.

ÉTAPE 11 : INSTALLEZ LA CÉRAMIQUE

Pour installer la céramique, appliquez une couche mince d'acrylique ou de ciment-colle en utilisant le côté strié de votre truelle. Posez la céramique et le coulis selon les pratiques de l'industrie et conformément aux instructions fournies par le fabricant de la céramique.

ÉTAPE 12 : BRANCHEZ L'ALIMENTATION ET LE THERMOSTAT

Le raccordement de l'alimentation électrique et du thermostat doit être fait par un électricien qualifié, en conformité avec le National Electrical Code (NEC) et le Code canadien de l'électricité (CCE). L'électricien doit relier la sonde du sol au thermostat, prendre la lecture finale de la résistance et l'inscrire sur la carte de garantie (voir l'étape 13).

Remarque: vous devez inscrire l'étiquette appropriée du disjoncteur du circuit en prenant soin d'indiquer quels circuits alimentent les câbles électriques.

ÉTAPE 13 : VÉRIFIEZ LA RÉSISTANCE (QUATRIÈME FOIS)

Veillez vous référer à l'étape 5.

ÉTAPE 14 : INSCRIVEZ L'INFORMATION ET APPOSEZ LES ÉTIQUETTES

Il est important que le propriétaire envoie le certificat par la poste immédiatement après l'installation du système (câble et thermostat). Omettre cette étape pourrait annuler la garantie du fabricant. La garantie est soumise aux conditions de garantie figurant sur le certificat de garantie.

Conservez une copie de la carte de garantie pour référence.

ÉTAPE 15 : APPRÉCIEZ LE CONFORT DE VOTRE PLANCHER

Le système de plancher chauffant est maintenant prêt à utiliser. Augmentez progressivement la température du sol jusqu'à ce qu'elle atteigne un niveau confortable, selon le type de pièce et vos préférences personnelles.

5 Mise en service



IMPORTANT

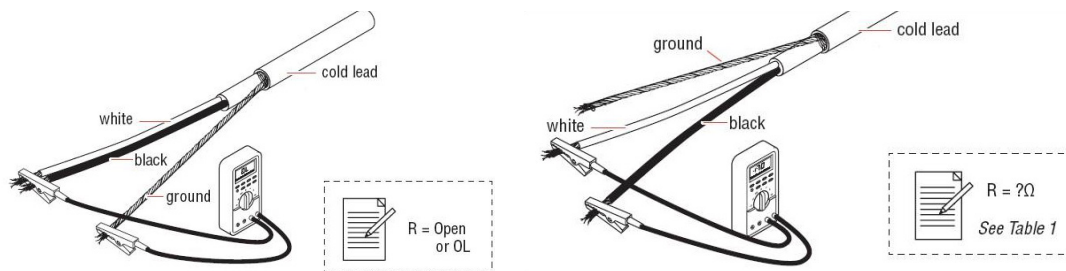
Pour que la garantie limitée de 25 ans soit honorée, vous devez effectuer ces tests, inscrire les résultats sur la carte de garantie et conserver une copie des résultats des tests.

Vous devez effectuer le test de résistance d'isolement, le test de résistance du câble chauffant et le test de résistance de la sonde à quatre reprises (Veuillez vous référer à 4 « installation ») pendant le processus d'installation.

5.1 Test de résistance d'isolement

Ce test garantit que les gaines isolantes du câble ne sont pas endommagées. Une valeur faible indique que le câble a été endommagé et doit être remplacé :

- 1 - Connectez le fil de mise terre au fil noir et les deux fils d'alimentation au fil rouge du multimètre.
- 2 - Assurez-vous que le compteur indique "Ouvrir" ou "OL" Si vous obtenez une lecture différente, contactez simplement ETERNI (450) 641-0001.
- 3 - Inscrivez ces lectures sur la carte de garantie.



5.2 Test de résistance du câble

Ce test mesure la résistance du câble et est utilisé pour déterminer l'intégrité des circuits.

- 1 - Réglez votre multimètre pour la variation 200 ou 2000 ohms.
- 2 - Branchez le conduit du multimètre au fils noir et blanc.
- 3 - Comparez cette lecture à celle spécifiée du produit "Tableau 1 ou Tableau 2". La valeur doit être de $\pm 10\%$. Si vous obtenez une lecture différente, contactez simplement ETERNI.
- 4 - Inscrivez ces lectures sur la carte de garantie.

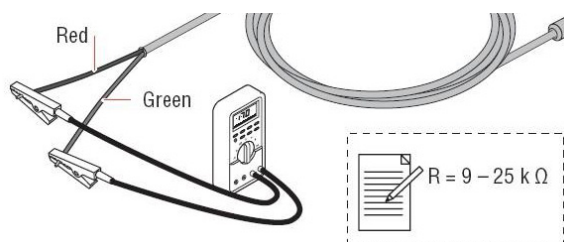
5.3 Test de résistance de la sonde

Ce test mesure la résistance de la sonde du sol et est utilisé pour vérifier l'intégrité de la sonde.

- 1 - Réglez votre multimètre pour 200K ohms.
- 2 - Branchez le conduit du multimètre au fils vert et rouge.

3 - Assurez-vous que le compteur affiche entre 9-25K ohms. Si vous obtenez une lecture différente, contactez simplement ETERNI

4 - Inscrivez ces lectures sur la carte de garantie.



6 Dépannage

SYMPTÔME	CAUSES	ACTION
Le plancher ne chauffe pas	Pas de tension	Vérifiez les disjoncteurs du circuit
	Disjoncteur déclenché	Assurez-vous qu'il n'y a pas trop d'appareils sur le même circuit. Le système peut exiger un circuit dédié. Voir le tableau 1 ou le tableau 2 dans la section "sélection du produit" de ce guide
	Court-circuit déclenché dans le thermostat	Voir le manuel d'installation du thermostat
	Le thermostat ne s'allume pas	Voir section 4 de ce guide et le manuel d'installation du thermostat
	Le câble n'est pas branché au thermostat	Voir le manuel d'installation du thermostat
	La sonde de température du sol n'est pas branchée	Voir le manuel d'installation du thermostat
	Sonde défectueuse	Appelez ETERNI (450) 641-0001
Le plancher chauffe tout le temps	L'horloge n'est pas bien réglée	Voir le manuel d'installation du thermostat
Le plancher n'est pas assez chaud	Le thermostat n'est pas bien réglé	Voir le manuel d'installation du thermostat
Instruction d'installation non disponible		Téléchargez la plus récente version du guide d'installation sur www.eterni.ca

GARANTIE PROLONGÉE



GARANTIE LIMITÉE DE 25 ANS

ETERNI, la Compagnie, garantit les câbles du plancher chauffant, le Produit, contre les défauts du matériel ou les défauts de fabrication pour une période de 25 ans, au propriétaire original ou à l'acheteur original du produit. Les thermostats et les accessoires de contrôles vendus par **ETERNI** sont garantis, pièces et matériels, pour une période de 3 ans à partir de la date d'achat.


Pour les accessoires, la garantie se limite à un remplacement de celui-ci.


Selon la présente garantie limitée, ETERNI s'engage à :


Si **ETERNI** détermine qu'il y a un défaut de matériel ou de fabrication pour le Produit, et que celui-ci n'a pas été endommagé suite à un usage abusif ou inadéquat ou une modification, **ETERNI** remboursera en entier ou en partie, le prix indiqué sur la liste du fabricant pour le dit produit à la date d'achat.

Pour faire une réclamation vous devez :

[**A**]  Fournir à la Compagnie une description du problème, de l'installation, et des réparations qui pourraient avoir été faites.

[**B**]  À vos frais, si la Compagnie le juge nécessaire, expédier le produit à la Compagnie ou au représentant local ou au distributeur.


[**C**]  Envoyer la preuve que l'installation a été effectuée selon les directives du guide d'installation du produit ou selon un dessin spécifique ou selon les directives d'installation de **ETERNI** pour ce projet.


[**D**]  Fournir la preuve que le produit a été installé selon le Code canadien de l'électricité (CCE) ou le Code national du bâtiment (CNB) ou les normes d'un code du bâtiment et électrique local.


[**E**]  Fournir la preuve d'achat

[**F**]  Fournir les tests préliminaires OHMS

La garantie limitée ne couvre pas :

[**A**]  Tout dommage accidentel ou dommages-intérêts indirects, incluant les dérangements, une perte de temps ou une perte d'argent.

[**B**]  Tout matériel, ou main-d'oeuvre requis pour la réparation ou le remplacement du Produit ou des accessoires, qui n'a pas été préalablement autorisé par écrit par la Compagnie.

[**C**]  Tout matériel, ou main-d'oeuvre requis pour l'enlèvement, les réparations ou le remplacement du couvre-plancher.

[**D**]  Tous coûts liés à l'envoi du produit, du contrôle ou tout produits concernant les produits électriques ou du plancher.

ETERNI ne peut être tenu responsable de tout dommage consécutif par un ouvrier qualifié, visiteurs sur le site de travail ou dommage consécutif à des travaux exécutés après l'installation.

ETERNI DÉCLINE TOUTE GARANTIE CONCERNANT LES ASPECTS NON COUVERTS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUANT À LA QUALITÉ MARCHANDE OU TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE CONVENANCE PRÉCISE. ETERNI DÉCLINE ÉGALEMENT TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT AUX DOMMAGES PARTICULIERS, INDIRECTS, SECONDAIRES, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS RELIÉS À LA PROPRIÉTÉ OU À L'UTILISATION DE CE PRODUIT, Y COMPRIS LES INCONVÉNIENTS OU LA PERTE DE JOUISSANCE. LA GARANTIE OFFERTE PAR ETERNI APPARAÎT EXCLUSIVEMENT DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.

AUCUN AGENT OU REPRÉSENTANT ETERNI N'EST AUTORISÉ À ÉTENDRE OU À MODIFIER CETTE GARANTIE À MOINS QU'UNE TELLE GARANTIE ÉTENDUE OU MODIFIÉE SOIT PRÉSENTÉE PAR ÉCRIT PAR UN CADRE DE LA COMPAGNIE.









EN RAISON DES DIFFÉRENCES AU NIVEAU DE L'ISOLATION DU BÂTIMENT ET DU PLANCHER, DU CLIMAT ET DES REVÊTEMENTS DE SOL, ETERNI NE GARANTIE D'AUCUNE FAÇON QUE LE PLANCHER ATTEINDRA UNE TEMPÉRATURE PARTICULIÈRE QUELCONQUE OU QUE LA TEMPÉRATURE DU PLANCHER AUGMENTERA. IL EST DONC POSSIBLE QUE LES UTILISATEURS SOIENT SATISFAITS OU INSATISFAITS DU NIVEAU DE CHALEUR GÉNÉRÉ PAR LE PLANCHER CHAUFFANT.

ETERNI NE GARANTIE PAS QUE TOUS LES CÂBLES PRODUIRONT LE NIVEAU DE CHALEUR SPÉCIFIÉ SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE DU CÂBLE LORSQUE CELUI-CI FONCTIONNE À LA TENSION NOMINALE SPÉCIFIÉE.

MODALITÉS ET CONDITIONS

Vous devriez vérifier les boîtes et les emballages immédiatement à la livraison pour confirmer que tous les composants ont été livrés et pour identifier les composants possiblement endommagés pendant le transport. Tout dommage visible ou tout composant manquant doit être porté à l'attention du personnel avant d'accepter le produit. Une fois la livraison acceptée, la compagnie et le personnel de livraison sont libérés de toute responsabilité. Toute non-conformité dans la quantité ou le type de composant livré doit être porté à l'attention de **ETERNI** dans les 15 jours de la date de livraison indiqué sur le bon de commande du colis.

RÉSULTATS DES TESTS D'INSTALLATION

 Nom de l'acheteur :
 Numéro du modèle :
 Date de l'achat :
 Résistance mesurée à l'usine (ohms) :
 Valeur en ohms de la résistance avant l'installation :
 Valeur en ohms de la résistance pendant l'installation :
 Valeur en ohms de la résistance après l'installation :
 Valeur en ohms de la résistance après l'installation du couvre plancher :



www.eterni.ca

TEL : 1(450) 641 0001 • FAX : 1(450) 641 4791

1160 Place Nobel, Boucherville, Québec, Canada, J4B 5L2